

«Tomad ¡por Dios!» le dije con voz que dándole una moneda; (da, pero, á fé mia, hermano, me admirais. Joven siendo, á juzgar por el semblante, ¿No es acción humillante pedir limosna en vez de trabajar? —«Ay de mí! —contestó— buen sacerdote, aunque mi aliento agote (dote, ¿Cómo, decidme, he de ganarme el Dijo, y me señaló con su mirada (pan? triste y apasionada un brazo cercenado por mitad: pasando á referirme largamente la campaña valiente que nuestra España coronó en Tetuan. Basta, le interrumpí: perdona, hermano, puedes estar ufano (mano: de llevar en tu cuerpo esa señal. Y cuando á mi retiro me volvía, en mi interior decía: ¡Cuántos valientes la Nación tendrá! Y el mismo pensamiento de amargura y la misma ternura me asaltan siempre que entro en el

(Pilar.

UN ARAGONES.

Tolosa y Agosto 1887.

## A G U A .

Esta palabra es tan de uso que la pronunciamos todos; hombres y mujeres, sabios e ignorantes, grandes y pequeños.

Los antiguos creyeron al agua un cuerpo simple, pero los físicos modernos desde el célebre Lavoisier la analizan y descomponen puesto que es cuerpo compuesto. De modo que reuniendo los cuerpos simples de que se compone resulta agua. Más no por esto el hombre puede engreirse y decir que puedo satisfacer las necesidades sociales que presta el agua aun cuando dejara de haber esta, puesto que he averiguado el modo de hacerla» ¡Desgraciada la humanidad donde quiera que esto suceda! ¿Quién puede calcular el precio de un Hectólitro de agua fabricada por los físicos?

El agua hoy como ayer es un elemento indispensable para todo cuanto existe y continuará siéndolo mañana como al presente. Saboreamosla en el rico melocotón, en la deliciosa pera, en el sustancioso moscatel, y sin pensarlo ni sentirlo la tomamos en cuanto introducimos en nuestro cuerpo, ya sea sólido, líquido ó gaseoso.

El agua es un cuerpo líquido y transparente de que se forman los mares, fuentes, lagos y ríos etc. Para la humanidad y los animales es la bebida más común, pero su abuso acarrea enfermedades y hasta la muerte. Dios ha dotado al Globo con tal profusión de agua, que la ha esparramado sobre las tres cuartas partes de él. Desgraciados los pueblos donde las autoridades no han encontrado todavía medios—no obstante los modernos aparatos que para facilitar la conducción existen—con que atender á servicio de tamaña importancia, puesto que no solo se cubrirían las necesidades del vecindario, sino que también serviría para el desarrollo de algunas industrias.

Careciendo de agua en un pueblo, languidece todo: el raquitismo y la miseria se apoderan de sus habitantes más pronto ó más tarde, en razon

directa de la necesidad. Por eso se vé que el magnate que construye su vivienda procura al momento dotarla de agua; y de este modo la hace más saludable á la vez que la ha proporcionado una de las mayores comodidades. Y si esto puede hacerlo y lo hace el particular, no parece que pueda dejar de hacerlo la colectividad: es decir el pueblo representado por el Ayuntamiento.

Dichosos los pueblos, cuyos ediles procuran atender con urgencia á la necesidad del agua, proporcionándola cómodamente á los vecinos con el justo y equitativo reparto de fuentes en las diferentes calles y términos de la respectiva jurisdicción.

En sentido figurado se llama agua los visos que hacen las piedras preciosas y los que forman las plumas de las aves. Agua compuesta es la bebida que se hace de agua, azúcar y el zumo de alguna fruta ó vegetal. El vino es el agua que dan las cepas. Agua de nieve es la que resulta de derritirse esta. Agua de olor la que está compuesta de sustancias aromáticas. Agua de salitre se llama la que se enfria con hielo artificial obtenido á fuerza de salitre. Agua de socorro llama la Iglesia Católica al bautismo suministrado á una criatura sin las solemnidades prescritas. Agua dormida se llama la estancada ó de imperceptible corriente. De esta Dios nos libra, que de la corriente.... Agua lluvia es la que cae de las nubes, conduce á tales regiones en virtud de las leyes establecidas por el autor de cuanto existe, dando lugar á la formación de las fuentes, de los lagos y de los ríos encargados de llevarla otra vez al depósito común, etc. etc.

A. C.

Tolosa y Agosto 1887.

## EL DESTRUCTOR.

Es digno de visitarse el bonito torpedero español «El Destructor» anclado en nuestra bahía de la Concha, construido en 1886 con el producto de suscripciones, que el entusiasmo patrio depositó en manos del gobierno, cuando los vergonzosos sucesos de las Carolinas, reúne condiciones inmejorables para el objeto á que se destina; dotado de cuatro calderas de vapor y dos hélices, alcanza una velocidad de 25 millas por hora; su astillado consta de cuatro cañones giratorios de tiro rápido, dos ametralladoras rewolveres y un cañón sistema Hontoria; los torpedos son cuatro, dos á proa y dos á popa, y es tal la facilidad con que se lanzan, que en un momento y sin ningún esfuerzo pueden dirigirlos á 400 metros de distancia; la tripulación del torpedero, sin contar la oficialidad, asciende al insignificante número de 30 hombres, y no es capaz de más porque el Destructor mide tan sólo 7 metros de manga por 45 de proa á popa; por esta razón es el primer torpedero del mundo por su velocidad. Los oficiales dignos del nombre español por su valor y galantería, pues reciben con la mayor amabilidad á los numerosos visitantes que á todas horas del día se toman la libertad de pasar á bordo. S. M. la Reina Regente visitará El Destructor, y, según nuestros informes, se harán ensayos y maniobras en alta mar.

Careciendo de agua en un pueblo, languidece todo: el raquitismo y la miseria se apoderan de sus habitantes más pronto ó más tarde, en razon

## A LA «VOZ.»

Para colmo de desapresión la *Voz de Guipúzcoa*. Le hemos visto hasta ahora apelar á toda clase de efectos de guerra y lirropía para mantener su reputación de periódico de batalla; erguir la cabeza, ahuecar la voz y llamarlos servidores que es el argumento Aquiles de quien no posee otros más convincentes en su excusísimo arsenal; salir de un mal paso, tocando el himno de Riego, á la manera que aquel mal cómico sorteaba la tempestad que con demasiada frecuencia se cernía sobre su cabeza, gritando *vivan las cañas*. Le hemos visto decir amores y ternezas al desterrado por su gusto, y proclamar las excelencias de los procedimientos revolucionarios, para abominarlos el día siguiente de la desgracia y volver las espaldas al redentor de la patria; subir al pináculo, redoblar con fuerza los tambores de la milicia nacional y llamar á sí á liberales monárquicos, importando poco esta cualidad, con tal de que sirva para satisfacer sus pasiones. Le hemos visto en su manía de di curir, como si esto fuera dable á todos, relacionar cosas que absolutamente tienen entre sí relación ninguna, como la elección de Alcalde de Vergara y la votación última de Irún y sostener esta afirmación constando su inexactitud. Le hemos visto, en fin, apelar á la difamación y el escándalo, lanzando el lodo del desprecio á personas y clases respetables de la sociedad.

Peró hoy le vemos á nuestro colega pobre de recursos, hasta de esos de guardarropía, que tiene en su repertorio y deshilvanado hasta el punto de que hemos tenido que leer su artículo *las dos caras de Jano*, varias veces para sacarle la punta, sin que hayamos acertado á ver otras caras, que las que usa *La Voz* para enmarcar á Zorrilla y festejar á Salmerón.

Triste suerte la del colega que habiendo maldecido hasta ahora de la legalidad nacida de eso que llama *Carta otorgada*, demostrando perfectamente que no sabe distinguir una constitución de una carta otorgada, se vea ahora obligado á acogerse á aquella legalidad, contra los principios descentralizadores que ha defendido, al menos aparentemente, para censurar un acto que no es más que su consecuencia, conforme con las prácticas del país. Si la ley autoriza al Gobierno para nombrar alcaldes, la renuncia de esta facultad no constituye infracción de ley y si en virtud de esta renuncia ha resultado elegido Alcalde un carlista, según la voluntad del pueblo, el hecho no merece más que aplausos, desde el punto de vista de la *Voz*, á no ser que sea una *pameña* eso del gobierno del pueblo por el pueblo: y que nuestro colega diga con el sacrilegio de la *Marsellesa*.

El pensamiento libre  
proclamo en alta voz  
y muera el que no pienso e  
igual que pienso yo.

Como la *Voz* ha dejado incontestado nuestro artículo de aver, no vamos á ocuparnos de las cosas que baraja hablando de frailes, limosnas, etc. que no tienen nada que ver con la cuestión debatida.

Pero, sin embargo, es una afirmación que merece hacerse constar, por proceder de quien procede, la de que la religión es un sentimiento respetable por lo que dice relación al fisco de las conciencias individuales. El respeto que merece la Religión á los amigos de la *Voz* será sin duda el que les mereció en aquellos tiempos de amarga recordación en que ocuparon el poder; en aquellos tiempos en que el profesor, creencias católicas era un delito gravísimo que perseguían con encino á los que toda su vida se habían llamado defensores de la *libertad de conciencia*; en aquellos tiempos en que, según la expresión del inspirado autor de los *Gritos del combate*, las muchedumbres exaltadas por predicaciones insensatas, movían á Dios desesperada guerra, quitaban la Santa Cruz de los sepulcros, volcaban las alas y se cerraban los templos consagrados á la manifestación de ese sentimiento que tan respetable le parecía á *La Voz* ó los convertían en lugares dedicados á la corrupción y al escándalo, á ciencia y paciencia de las autoridades.

Finalmente, conste que nosotros nada tenemos que ver con la elección del Sr. Calvetón y si el colga no lo quiere creer, estaremos en nuestro derecho al dudar de su palabra, y no haremos caso de sus ataques, como ya no hacemos de la filiación política que nos atribuye porque así le place.

## VIAJE DE LA CORTE.

A las nueve de esta mañana, hora anunciada han llegado SS. MM. á esta ciudad con toda felicidad.

El viaje en todo el tránsito por la provincia ha sido una serie continua de ovaciones. En Brincola, primera estación de la provincia en donde se ha detenido el tren brevísimos momentos, ha sido saludada la Corte por el Ayuntamiento de Legazpi en cor-

poración. En Zumarraga la esperaban Comisiones de los Ayuntamientos de la parte alta de Guipúzcoa que han ofrecido sus respetos á S. M. Un gentío muy numeroso ocupaba los andenes de la estación saludando con verdadero entusiasmo la llegada de las reales personas. En los breves momentos de parada, una comparsa compuesta de varios niños y niñas, vestidos á la antigua usanza, han ejecutado primorosamente el baile conocido por el nombre de *espata-danza*, que ha sido muy del agrado de S. M., que lo ha presenciado desde la ventanilla del coche del tren, teniendo en sus brazos al rey niño.

Igualas muestras de afecto han recibido SS. MM. á su paso por las estaciones de Beasain y Tolosa en las que se les ha saludado por los respectivos Ayuntamientos y por una concurrencia muy numerosa. Las músicas de estos pueblos han acogido la llegada del tren regio con los acordes de la marcha real. En aquellos pueblos del tránsito que no se ha detenido el tren, también se han tributado á los Augustos viajeros las mismas pruebas de simpatía y respeto, celebrando su paso con cohetes, voladores y músicas del país.

El pueblo de Hernani se ha distinguido en estas demostraciones porque el vecindario presidido por su Ayuntamiento esperaba bajo el lindísimo arco que se ha erigido á la corte.

Á la estación de esta ciudad han salido á recibir á la Regia comitiva todas las autoridades y corporaciones de la localidad y muchos particulares. En el momento de entrar el tren en el andén el público ha prorrumpido en vivas á S. M. Despues de hechas las presentaciones de etiqueta las Reales personas se han dirigido al Te Deum. Las tropas de la guarnición mandadas por el Brigadier Gobernador militar formaban en la carrera y una muchedumbre apiñada esperaba con ansiedad el momento en que se anunciaría la presencia de la Corte. Los balcones estaban materialmente atestados de gente y en las tribunas colocadas bajo el arco costeado por las señoras, se hallaban situadas todas las que han contribuido á esta obra.

La población totalmente engalanada y los ánimos dispuestos á dar la bienvenida á S. M.

En el paso de la Corte por la carrera tanto al dirigirse al Te-Deum como á su residencia de Ayete, ha sido victoreada por todas las clases de la sociedad, singularizándose las señoras que han arrojado palomas, flores y versos con profusión al coche real.

En la Iglesia ha sido recibida la Corte bajo palio por el Cabildo. El Te-Deum del maestro Santesteban se ha cantado á toda orquesta.

A la llegada del coche real frente á la Terraza del Gran Casino la orquesta que dirige Mr. Leon Guyot, ejecutó la marcha real; y al paso del grupo numeroso que formaban los Directores y Administradores del Casino, se adelantaron hasta el coche real la bella y simpática hija de los Señores Condes de Bois Lucy que acompañada del Comandante Mr. Barnier, Director, tuvieron la alta honra de ofrecer á SS. MM. y AA. RR. un soberbio y lucido bouquet del que pendían cintas de los colores franceses, que la Reina recibió con demostración vivísima de simpatía hacia la elegante señorita.

Ocupaban el coche real SS. MM. y Altezas, que han producido agradable